MICRO SCT

1/24-SCALE ELECTRIC RTR 4WD SHORT COURSE TRUCK

EN

NOTICE

All instructions, warranties and other collateral documents are subject to change at the sole discretion of Horizon Hobby, Inc. For up-to-date product literature, visit horizonhobby.com and click on the support tab for this product.

DE

HINWEIS

Alle Anweisungen, Garantien und anderen zugehörigen Dokumente können im eigenen Ermessen von Horizon Hobby, Inc. jederzeit geändert werden. Die aktuelle Produktliteratur finden Sie auf horizonhobby.com unter der Registerkarte „Support" für das betreffende Produkt.

FR

REMARQUE

Toutes les instructions, garanties et autres documents de garantie sont sujets à la seule discrétion de Horizon Hobby, Inc. Veuillez, pour une littérature produits bien à jour, faire un tour sur http://www.horizonhobby.com.

IT

AVVISO

Tutte le istruzioni, le garanzie e gli altri documenti pertinenti sono soggetti a cambiamenti a totale discrezione di Horizon Hobby, Inc. Per una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito horizonhobby.com e fare clic sulla sezione Support del prodotto.

WWW.LOSI.COM

800-0432

©2010 Losi, a Division of Horizon Hobby, Inc.

Revised 05/12 29932.1X

EN

Meaning of Special Language

The following terms are used throughout the product literature to indicate various levels of potential harm when operating this product:

NOTICE: Procedures, which if not properly followed, create a possibility of physical property damage AND a little or no possibility of injury.

CAUTION: Procedures, which if not properly followed, create the probability of physical property damage AND a possibility of serious injury.

WARNING: Procedures, which if not properly followed, create the probability of property damage, collateral damage, and serious injury OR create a high probability of superficial injury.

⚠ **WARNING:** Read the ENTIRE instruction manual to become familiar with the features of the product before operating. Failure to operate the product correctly can result in damage to the product, personal property and cause serious injury.

This is a sophisticated hobby product. It must be operated with caution and common sense and requires some basic mechanical ability. Failure to operate this Product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property. This product is not intended for use by children without direct adult supervision. Do not attempt disassembly, use with incompatible components or augment product in any way without the approval of Horizon Hobby, Inc. This manual contains instructions for safety, operation and maintenance. It is essential to read and follow all the instructions and warnings in the manual, prior to assembly, setup or use, in order to operate correctly and avoid damage or serious injury.

DE

Spezielle Bedeutungen

Die folgenden Begriffe werden in der gesamten Produktliteratur verwendet, um auf unterschiedlich hohe Gefahrenrisiken beim Betrieb dieses Produkts hinzuweisen:

HINWEIS: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, können sich möglicherweise Sachschäden UND geringe oder keine Gefahr von Verletzungen ergeben.

ACHTUNG: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden UND die Gefahr von schweren Verletzungen.

WARNUNG: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden, Kollateralschäden und schwere Verletzungen ODER mit hoher Wahrscheinlichkeit oberflächliche Verletzungen.

⚠ **WARNUNG:** Lesen Sie die GESAMTE Bedienungsanleitung, um sich vor dem Betrieb mit den Produktfunktionen vertraut zu machen. Wird das Produkt nicht korrekt betrieben, kann dies zu Schäden am Produkt oder persönlichem Eigentum führen oder schwere Verletzungen verursachen. Dies ist ein hochentwickeltes Hobby-Produkt.

Es muss mit Vorsicht und gesundem Menschenverstand betrieben werden und benötigt gewisse mechanische Grundfähigkeiten. Wird dieses Produkt nicht auf eine sichere und verantwortungsvolle Weise betrieben, kann dies zu Verletzungen oder Schäden am Produkt oder anderen Sachwerten führen. Dieses Produkt eignet sich nicht für die Verwendung durch Kinder ohne direkte Überwachung eines Erwachsenen. Versuchen Sie nicht ohne Genehmigung durch Horizon Hobby, Inc., das Produkt zu zerlegen, es mit inkompatiblen Komponenten zu verwenden oder auf jegliche Weise zu erweitern. Diese Bedienungsanleitung enthält Anweisungen für Sicherheit, Betrieb und Wartung. Es ist unbedingt notwendig, vor Zusammenbau, Einrichtung oder Verwendung alle Anweisungen und Warnhinweise im Handbuch zu lesen und zu befolgen, damit es bestimmungsgemäß betrieben werden kann und Schäden oder schwere Verletzungen vermieden werden.

FR

Signification de certains mots

Les termes suivants servent, tout au long de la littérature produits, à désigner différents niveaux de blessures potentielles lors de l'utilisation de ce produit:

REMARQUE: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, créent une probabilité potentielle de dégâts matériels physiques ET un risque faible ou inexistant de blessures.

ATTENTION: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, créent une probabilité potentielle de dégâts matériels physiques ET un risque de blessures graves.

AVERTISSEMENT: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, créent une probabilité potentielle de dégâts matériels physiques, de dégâts collatéraux et un risque de blessures graves OU créent une probabilité élevée de risque de blessures superficielles.

⚠ **AVERTISSEMENT:** Lisez la TOTALITE du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut avoir comme résultat un endommagement du produit lui-même, celui de propriétés personnelles voire entraîner des blessures graves.

Ceci est un produit de loisirs perfectionné et NON PAS un jouet. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert quelques aptitudes de base à la mécanique. L'incapacité à manipuler ce produit de manière sûre et responsable peut provoquer des blessures ou des dommages au produit ou à d'autres biens. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. Ne pas essayer de désassembler le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances sans l'approbation de Horizon Hobby, Inc. Ce manuel comporte des instructions de sécurité, de mise en oeuvre et d'entretien. Il est capital de lire et de respecter toutes les instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage ou l'utilisation afin de le manipuler correctement et d'éviter les dommages ou les blessures graves.

IT

Significato dei termini usati

Nella documentazione relativa al prodotto vengono utilizzati i seguenti termini per indicare i vari livelli di pericolo potenziale durante l'uso del prodotto:

AVVISO: Indica procedure che, se non debitamente seguite, possono determinare il rischio di danni alle cose E il rischio minimo o nullo di lesioni alle persone.

ATTENZIONE: Indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose E di gravi lesioni alle persone.

AVVERTENZA: Indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose, danni collaterali e gravi lesioni alle persone O il rischio elevato di lesioni superficiali alle persone.

⚠ **AVVERTENZA:** leggere TUTTO il manuale di istruzioni e familiarizzare con le caratteristiche del prodotto prima di farlo funzionare. Un uso improprio del prodotto puo` causare danni al prodotto stesso e alle altre cose e gravi lesioni alle persone.

Questo aeromodello e` un prodotto sofisticato per appassionati di modellismo. Deve essere azionato in maniera attenta e responsabile e richiede alcune conoscenze basilari di meccanica. L'uso improprio o irresponsabile di questo prodotto puo` causare lesioni alle persone e danni al prodotto stesso o alle altre cose. Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non tentare di smontare, utilizzare componenti incompatibili o modificare il prodotto in nessun caso senza previa approvazione di Horizon Hobby, Inc. Questo manuale contiene le istruzioni per la sicurezza, l'uso e la manutenzione del prodotto. E` fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze del manuale prima di montare, impostare o utilizzare il prodotto, al fine di utilizzarlo correttamente e di evitare di causare danni alle cose o gravi lesioni alle persone.

EN

Operations Guide

Introduction

Thank you for choosing the 1/24 Micro 4WD Short Course Truck. This guide contains the basic instructions for operating the vehicle. Read all of the instructions and all accompanying printed material in order to operate your model correctly and avoid unnecessary damage. Please take a moment to look them over before running your model.

NOTICE: DO NOT RUN YOUR MICRO-4WD SHORT COURSE TRUCK ON PLUSH CARPET, GRASS, SAND OR DIRT.

NOTICE: Although the best materials and components are used, and due to the size of this model, using anything other than genuine Losi replacement and performance parts specifically designed for the Losi Micro 4WD Short Course could cause damage.

Safety Guidelines and Warnings

Age Recommendation: Not for Children under 14 years. This is not a toy.
This is a sophisticated radio controlled model that must be operated with caution and common sense. Failure to operate your vehicle in a safe and responsible manner could result in damage to the model and property.

- Always keep a safe distance in all directions around your model to avoid collisions or injury. This model is controlled by a radio signal subject to interference from many sources outside your control. Interference can cause momentary loss of control.
- Always operate your model in open spaces away from full-size vehicles, traffic and people.
- Always carefully follow the directions and warnings for this and any optional support equipment (chargers, rechargeable battery packs, etc.).
- Always keep all chemicals, small parts and anything electrical out of the reach of children.
- Always avoid water exposure to all equipment not specifically designed and protected for this purpose. Moisture causes damage to electronics.
- Never place any portion of the model in your mouth as it could cause serious injury or even death.
- Never operate your model with low transmitter batteries.

Tools and Items You Will Find Handy

- Soft bristle brush for cleaning
- Losi Micro Phillips Screwdriver - LOSB1602
- Losi Nutdriver: 4.5mm - LOSA99160
- Small flat blade screwdriver

DE

Bedienungsanleitung

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres 1/24 Micro 4WD Truggy. Diese Bedienungsanleitung enthält die Basisinformationen, die für den Betrieb des Fahrzeuges notwendig sind. Bitte lesen Sie diese und alle beiliegenden Informationen damit Sie Ihren Fahrzeug richtig fahren können und unnötigen Schaden vermeiden. Bitte lesen Sie die Anleitung bevor Sie das Modell benutzen.

HINWEIS: BITTE FAHREN SIE IHR MODELL NICHT AUF PLÜSCH- ODER ANDEREN LANGFASERTEPPICHEN, GRAS SAND ODER DRECK.

HINWEIS: Bitte verwenden Sie ausschließlich nur original Losi Ersatzteile. Diese sind speziell für dieses Fahrzeug entwickelt worden und garantieren die beste Leistung. Die Verwendung von nicht Losi Ersatzteilen kann zur Beschädigung des Fahrzeuges führen.

Sicherheitshinweise und Warnungen

Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren. Dies ist kein Spielzeug. Als Nutzer dieses Produktes, sind Sie allein verantwortlich, es in einer Art und Weise zu benutzen, die eine eigene Gefährdung und die anderer oder Beschädigung an anderem Eigentum ausschließt. Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt ein hoch entwickeltes Hobby Produkt und kein Spielzeug ist. Es erfordert bei dem Betrieb Aufmerksamkeit und grundlegende mechanische Fähigkeiten. Falscher, nicht sachgemäßer Umgang kann zu Beschädigungen an eigenem oder fremden Eigentum oder zu Verletzungen an sich selbst oder Dritter führen.

- Das Modell ist ferngesteuert und anfällig für bestimmte äußere Einflüsse. Diese Einflüsse können zum vorübergehenden Verlust der Steuerfähigkeit führen, so dass es immer sinnvoll ist genügend Sicherheitsabstand in alle Richtungen um das Modell zu haben.
- Fahren Sie Ihr Modell auf weiten offenen Flächen, weg genug von Autos, Verkehr oder Personen.
- Fahren Sie Ihr Modell nicht auf der Straße oder belebten Plätzen.
- Fahren Sie nie mit fast leeren oder schwachen Senderbatterien
- Beachten Sie vorsichtig alle Hinweise und Warnungen für das Modell und allen dazu gehörigen Equipment.
- Halten Sie alle Chemikalien, Kleinteile und elektrische Bauteile aus der Reichweite von Kindern.
- Lassen Sie das Fahrzeug bei Nichtbenutzung niemals eingeschaltet. Der Akku könnte dadurch beschädigt werden.
- Setzen Sie Geräte, die für diesen Zweck nicht speziell ausgelegt und geschützt sind, niemals Wasser aus. Feuchtigkeit kann die Elektronik beschädigen.
- Nehmen Sie keinen Teil des Modells in den Mund, da dies zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.

Nützliche Hilfsmittel und Werkzeuge

- weiche Bürste zum Säubern
- Losi Micro Phillips Schraubendreher - LOSB1602
- Losi Steckschlüssel: 4.5mm - LOSA99160
- Schlitz Schraubendreher klein

FR

Manuel de mise en oeuvre

Introduction

Merci d'avoir acheté le modèle 1/24 Micro 4WD Truggy. Ce manuel vous donne les instructions de base de mise en oeuvre du véhicule. Veuillez lire attentivement toutes les instructions et tous les documents papier joints de manière à faire fonctionner votre modèle correctement et éviter tout dommage inutile. Veuillez prendre le temps de les lire de A à Z avant de faire rouler votre modèle.

REMARQUE: NE FAITES PAS ROULER VOTRE MICRO-4WD TRUGGY SUR DE LA MOQUETTE, SUR DE L'HERBE, DU SABLE, DE LA TERRE OU DE LA BOUE.

REMARQUE: Bien qu'il ait été fait appel aux meilleurs matériaux et composants, utiliser toute autre pièce qu'une pièce de rechange originale ou des pièces d'amélioration de performances Losi spécialement conçues pour le Losi Micro 4WD Truggy pourrait, en raison de la taille de ce modèle, provoquer des dégâts.

Directives et avertissements liés à la sécurité

14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet. Ceci est un modèle perfectionné, contrôlé par signaux radio, qui doit être manipulé avec précaution et bon sens. L'incapacité à manipuler votre Micro 4WD Truggy de manière sûre et responsable peut provoquer des dommages au produit et à d'autres biens.

- Ce modèle est contrôlé par un signal radio, qui peut être soumis à des interférences provenant de nombreuses sources hors de votre contrôle. Ces interférences peuvent provoquer une perte momentanée de contrôle. Il est donc conseillé de garder une bonne marge de sécurité tout autour de votre modèle, afin d'éviter les collisions.
- Faites toujours fonctionner votre modèle dans une zone dégagée, à l'écart de voitures, du trafic ou de personnes.
- Ne courrez jamais, et pour quelque raison que ce soit, pour vous retrouver sur la route.
- Ne faites jamais rouler votre Micro 4WD Truggy lorsque les batteries de l'émetteur sont faibles.
- Respectez scrupuleusement les directives et avertissements concernant cet équipement ainsi que toutes les options que vous utilisez.
- Tenez tous les produits chimiques, les petites pièces et les composants électroniques hors de portée des enfants.
- Ne laissez jamais le véhicule en marche lorsqu'il n'est pas utilisé. Si vous le faites, vous pourriez endommager la batterie.
- Évitez toujours d'exposer à l'eau tout équipement non conçu et protégé à cet effet. L'humidité endommage les composants électroniques.
- Ne mettez jamais aucune partie du modèle dans votre bouche. Vous vous exposeriez à un risque de blessure grave, voire mortelle.

Outils et objets pouvant être pratiques

- Petite brosse à poils doux pour le nettoyage
- LOSB1602 - Tournevis Philips Micro Losi
- LOSA99160 - Tournevis à douille 4,5 mm Losi
- Petit tournevis avec tête plate

IT

Guida per l'uso

Introduzione

Grazie per aver scelto il modello 1/24 Micro 4WD Truggy. Questa guida contiene le istruzioni di base per utilizzare il veicolo. Leggere tutte le istruzioni e tutto il materiale stampato di accompagnamento in modo da utilizzare il modello correttamente ed evitare danni inutili. Dedicare un po' di tempo per esaminare questo materiale prima di usare il modello.

AVVISO: NON USARE IL MODELLO MICRO-4WD TRUGGY SU TAPPETI A PELO LUNGO, ERBA, SABBIA, TERRA O FANGO.

AVVISO: l'utilizzo di componenti diversi dalle parti di ricambio e da competizione originali Losi specificatamente progettate per il modello Losi Micro 4WD Short Course potrebbe provocare danni anche utilizzando i materiali e componenti migliori, a causa delle dimensioni di questo modello.

Linee guida e avvertenze per la sicurezza

Almeno 14 anni. Non è un giocattolo. Questo è un modello radiocomandato raffinato che deve essere adoperato con attenzione e buon senso. Il mancato utilizzo del modello Micro 4WD Truggy in modo sicuro e responsabile potrebbe procurare danni al modello e a beni di proprietà.

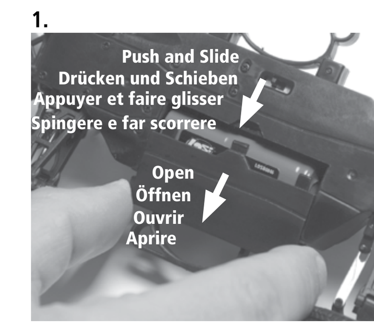
Losi e Horizon Hobby, Inc. non saranno responsabili di qualsiasi perdita o danno, diretto, indiretto, speciale, accidentale o consequenziale, derivante da utilizzo improprio o illecito di questo prodotto o di qualsiasi prodotto richiesto per suo funzionamento.

- Questo modello funziona con comandi radio soggetti all'interferenza di altri dispositivi non controllabili dall'utente. Tale interferenza può provocare una momentanea perdita di controllo ed è pertanto consigliabile mantenere sempre un margine di sicurezza in tutte le direzioni per evitare collisioni.
- Utilizzare sempre il modello in spazi liberi da auto, traffico e persone.
- Non far correre mai per nessun motivo il modello su strade aperte al traffico.
- Non utilizzare mai il modello Micro 4WD Truggy con batterie della trasmittente scariche.
- Seguire scrupolosamente i consigli e le avvertenze per il modello e per qualsiasi attrezzatura di supporto che si utilizza.
- Tenere le sostanze chimiche, i piccoli oggetti o gli oggetti sotto tensione elettrica fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare mai il veicolo acceso quando non è in uso. In tal caso potrebbero verificarsi danni alla batteria.
- Proteggere dall'acqua e dall'umidità tutte le parti, in particolare quelle elettriche o elettroniche.
- Non mettere in bocca parti del modello perché potrebbero causare ferite o anche la morte.

Utensili e accessori che potrebbero essere utili

- Spazzola con setola morbida per pulizia
- Micro cacciavite con testa a croce Phillips Losi - LOSB1602
- Chiave a tubo Losi: 4,5mm - LOSA99160
- Cacciavite piccolo a punta piatta

1.



EN **2.** Plug the AC charger into the proper wall receptacle (110V - US version). Plug the battery pack into the charger and let it charge for 1 hour for the first time. Charge for 1 hour thereafter for a full charge. **Battery charged for over 1 hour may cause an overcharge.**

DE **2.** Stecken Sie den Ladestecker in eine Steckdose (230V EU Version). Schließen Sie den Akku an das Ladegerät an und laden vor Erstbetrieb eine Stunde. Laden Sie nicht länger als eine Stunde, dieses führt sonst zur Überladung des Akkus.

FR **2.** Enficher le chargeur AC dans une prise secteur murale appropriée (110 V - version US). Branchez le pack de batteries au chargeur et, la première fois, laissez-le en charge pendant 1 heure. Charger ensuite pendant 1 heure pour une charge complète. **Charger la batterie pendant plus d'1 heure pourrait entraîner une surcharge.**

IT **2.** Inserire il caricabatterie a CA nella presa a parete appropriata (110 V - versione USA). Inserire il gruppo batteria nel caricabatterie e lasciarlo sotto carica per 1 ora la prima volta. Caricare ancora per 1 ora per ottenere una carica completa. **Se la batteria viene caricata per oltre un'ora potrebbe verificarsi un sovraccarico.**

EN **Battery and Charging Guidelines and Warnings**

Failure to exercise caution while using this product and comply with the following warnings could result in product malfunction, electrical issues, excessive heat, FIRE, and ultimately injury and property damage.

- Read all safety precautions and literature prior to use of this product
- Never leave the battery and charger unattended during use
- Never allow minors to charge battery packs without adult supervision
- Never drop charger or batteries
- Never attempt to charge dead or damaged batteries
- Never charge a battery if the cable has been pinched or shorted
- Never allow batteries or charger to come into contact with moisture at any time
- Never charge batteries in extremely hot or cold places (recommended between 50–80 degrees Fahrenheit) or place in direct sunlight
- Always use only NiMH rechargeable batteries. This charger cannot charge batteries such as "heavy duty," "alkaline battery," or "mercury battery"
- Always connect the positive red lead (+) and negative black lead (-) terminals of the battery to the charge terminals correctly
- Always disconnect the battery and charger after charging and let them cool between charges
- Always inspect the battery before charging
- Always terminate all processes and contact Horizon Hobby if the product malfunctions
- Always make sure you know the specifications of the battery to be charged or discharged to ensure it meets the requirements of this charger
- Always constantly monitor the temperature of the battery pack while charging
- Always end the charging process if the charger or battery becomes hot to the touch or starts to change form during the charge process

DE **Richtlinien und Warnungen für dem Umgang Akkus und dem Laden von Akkus.**

Falscher, nicht sachgemäßer Umgang mit dem Produkt oder das Nichtbefolgen dieser Richtlinien und Warnungen kann zu Fehlfunktion, Hitze, Feuer, eigener oder anderer Sachbeschädigung, eigener oder dritter Verletzungen die bis zum Tode führen können.

- Lesen Sie bitte sorgfältig alle Anleitungen und Sicherheitshinweise durch bevor Sie das Produkt benutzen.
- Laden Sie die Akkus niemals unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie niemals Minderjährige Akkus laden ohne direkte Aufsicht eines Erwachsenen.
- Lassen Sie niemals das Ladegerät oder Akku fallen.
- Versuchen Sie nicht defekte oder beschädigte Akkus zu laden.
- Laden Sie keinen Akku, dessen Kabel beschädigt ist oder sonstige Veränderungen aufweist.
- Akkus und Ladegerät dürfen zu keiner Zeit mit Feuchtigkeit in Kontakt kommen.
- Laden Sie niemals Akkus in extrem kalten oder heißen Umgebungen oder in direkter Sonneneinstrahlung. (empfohlene Umgebungstemperatur 10 - 27° Celsius)
- Verwenden Sie mit dem Ladegerät immer wiederaufladbare NiMh Akkus. Versuchen Sie niemals Alkaline oder Zink-Kohle Batterien aufzuladen.
- Schließen Sie zum Laden das Ladegerät immer korrekt am Akku an. Der rote Pluspolanschluß (+) des Ladegerätes gehört an den roten Pluspolanschluß (+) des Akkus, der schwarze Minuspolanschluß (-) des Ladegerätes gehört an den schwarzen Minuspolanschluß (-) des Akkus.
- Trennen Sie nach dem Laden immer den Akku vom Ladegerät und lassen ihn zwischen dem Laden abkühlen.
- Überprüfen Sie den Akku vor dem Laden auf Beschädigungen oder Veränderungen.
- Bitte beenden Sie bei Fehlfunktion sofort alle Prozesse und wenden sich an den technischen Service von

Horizon Hobby.

- Stellen Sie immer sicher, dass der Akku den Sie laden oder entladen für den Gebrauch mit dem Ladegerät geeignet ist.
- Überwachen Sie konstant die Temperatur des Akkus bei dem Laden.
- Beenden Sie sofort den Ladevorgang wenn das Ladegerät oder der Akkus zu heiß zum Anfassen wird.

FR **Directives et avertissements liés à la batterie et à la charge**

L'absence de précautions durant l'utilisation de ce produit et le non-respect des conditions et directives suivantes peuvent provoquer un dysfonctionnement du produit, des problèmes électriques, une chaleur excessive, un incendie, des dégâts matériels ou des blessures.

- Connaître toutes les précautions et lire la littérature liées à la sécurité avant d'utiliser ce produit
- En cours d'utilisation, ne jamais laisser la batterie et le chargeur sans surveillance
- Ne jamais permettre à des enfants de charger les packs de batteries sans la surveillance directe d'un adulte
- Ne jamais laisser tomber le chargeur ou la batterie
- Ne jamais essayer de charger une batterie morte ou endommagée
- Ne jamais charger une batterie si le câble a été coincé ou mis en court-circuit
- Toujours veiller à ce que ni les batteries ni le chargeur ne puissent se trouver en contact avec de l'humidité
- Ne jamais charger les batteries dans un endroit extrêmement chaud ou froid (température ambiante recommandée: entre 10 et 25 °C) ni les exposer à la lumière directe du soleil
- Ne toujours utiliser que des accus NiMH rechargeables. Ce chargeur n'est pas adapté pour le chargement des batteries « heavy duty », des piles « alcalines » ou des piles « au mercure »
- Toujours veiller à respecter la polarité des pôles positif rouge (+) et négatif noir (–) lors de la connexion de la batterie aux câbles du chargeur.
- Toujours déconnecter la batterie et le chargeur une fois la charge terminée et, entre deux charges, leur laisser le temps de refroidir
- Toujours inspecter la batterie avant de la charger
- En cas de mauvais fonctionnement du produit, toujours interrompre immédiatement tous les processus et contacter Horizon Hobby
- S'assurer toujours de connaître les caractéristiques de la batterie à charger ou à décharger pour avoir la certitude qu'elles correspondent aux exigences de ce chargeur
- Lors de toute charge, surveiller en permanence la température du pack de batteries
- Toujours interrompre le processus de charge si la température du chargeur ou de la batterie devient trop élevée ou que la batterie se met à changer de forme en cours de charge

IT **Linee guida e avvertenze per la batteria e la sua carica**

Se non si utilizza questo prodotto con attenzione e non si osservano le seguenti avvertenze potrebbero verificarsi malfunzionamenti del prodotto, problemi elettrici, eccessivo sviluppo di calore, incendi e in definitiva lesioni e danni materiali.

- Leggere tutte le misure di sicurezza e la documentazione prima dell'utilizzo di questo prodotto
- Non lasciare mai la batteria e il caricatore incustodito durante l'utilizzo.
- Non consentire mai a minori di caricare pacchi batterie senza la supervisione di un adulto
- Non lasciar mai cadere il caricabatterie o le batterie
- Non cercare mai di caricare batterie fuori uso o danneggiate
- Non caricare mai una batteria se il cavo è schiacciato o messo in corto
- Non lasciare mai in qualsiasi momento che le batterie o il caricabatterie vengano a contatto con umidità
- Non caricare mai le batterie in luoghi con temperature estremamente alte o estremamente basse(si consi-

glia una temperatura tra 50 e 80 gradi Fahrenheit) o esposti alla luce diretta del sole
- Utilizzare sempre solo batterie ricaricabili NiMH. Questo caricabatterie non serve a caricare batterie del tipo "per servizi gravosi" "batterie alcaline," o "batterie al mercurio"
- Collegare sempre correttamente i terminali della batteria rosso positivo (+) e nero negativo (-) ai terminali del caricabatterie
- Scollegare sempre la batteria e il caricabatterie dopo la carica e attendere che si raffreddino tra una carica e l'altra
- Controllare sempre la batteria prima di ricaricarla.
- Interrompere sempre qualsiasi utilizzo e rivolgersi a Horizon Hobby se il prodotto funziona male
- Accertarsi sempre di conoscere le specifiche della batteria da caricare o scaricare per garantire che soddisfino i requisiti di questo caricabatterie
- Monitorare sempre costantemente la temperatura del pacco batterie durante il caricamento.
- Interrompere sempre il processo di carica se il caricabatterie o la batteria scottano al tatto o iniziano a deformarsi durante la carica.

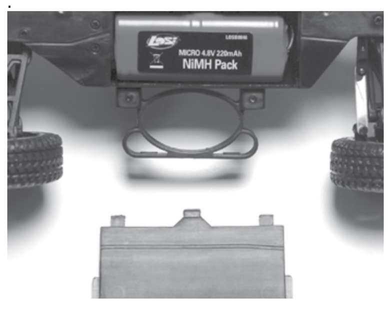
3.

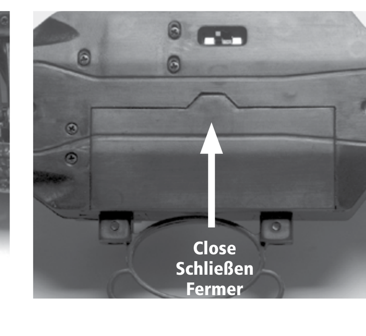
EN **4.** Plug battery in and reinsert into vehicle.

DE **4.** Schließen Sie den Akku an und stecken ihn in die Akkuhalterung.

FR **4.** Brancher la batterie et la réinsérer dans le véhicule.

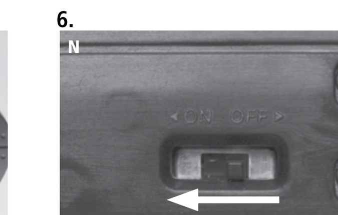
IT **4.** Ricollegare la batteria e reiserirla nel veicolo.





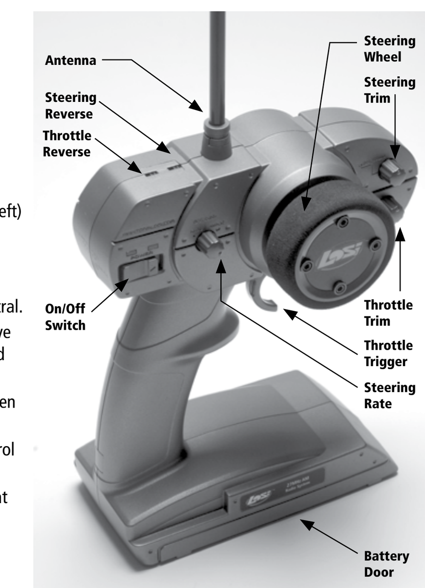
5.

6.



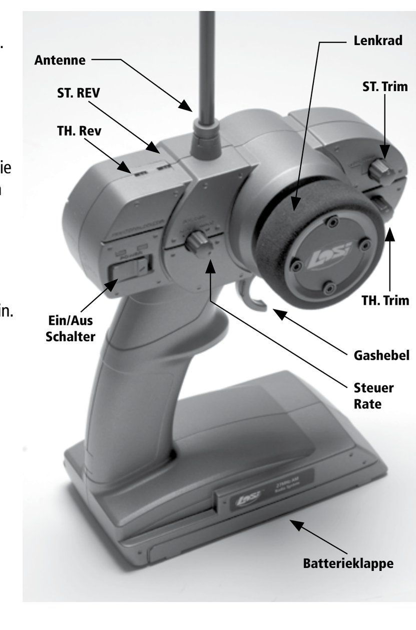
EN **Transmitter**

Steering Wheel: Controls direction (left/right).
Throttle Trigger: Controls speed and direction (forward/reverse).
Antenna: Transmits signal to the model.
On/Off Switch: Turns the power on/off for the transmitter.
Indicator Lights: Green (right) light indicates adequate battery power. Red (left) indicates signal strength.
ST. Trim: Adjusts the "hands off" direction of the model.
TH. Trim: Adjusts the motor speed to stop at neutral.
Steering Rate: Adjusts amount front wheels move when the steering wheel is turned left and right.
ST. REV: Reverses the function of the steering when the wheel is turned left or right.
TH. REV: Reverses the function of the speed control when pulled back or pushed forward.
Battery Door: Covers and holds the batteries that power the transmitter.



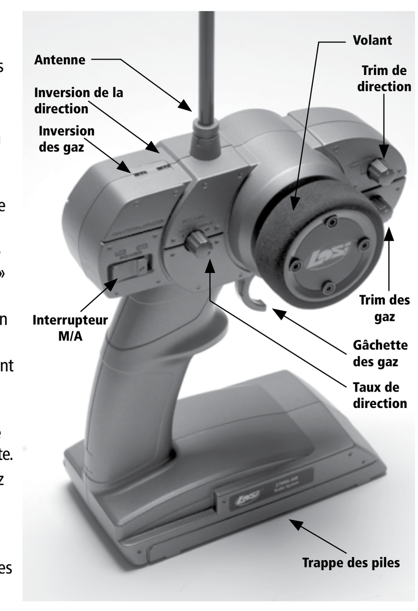
DE **Sender**

Lenkrad: Steuert das Fahrzeug nach links oder rechts.
Gashebel: kontrolliert Geschwindigkeit und steuert vorwärts / rückwärts.
Antenne: Überträgt die Steuersignale zum Modell.
Ein/Aus Schalter: Schaltet den Sender Ein / Aus.
Indikator LED: Grünes Licht zeigt volle Senderbatterie an, Rotes Licht zeigt das HF Modul in Betrieb.
ST.Trim: Stellt die Lenktrimmung ein.
TH.Trim: Stellt die Gastrimmung von Vollgas bis Neutral ein.
Steuer Rate: Stellt die Größe des Lenkausschlages ein.
ST.REV: Reversiert (umdrehen) der Lenkfunktion.
TH.REV: Reversiert (umdrehen) der Gasfunktion.
Batterieklappe: Deckt den Batterieschacht ab.



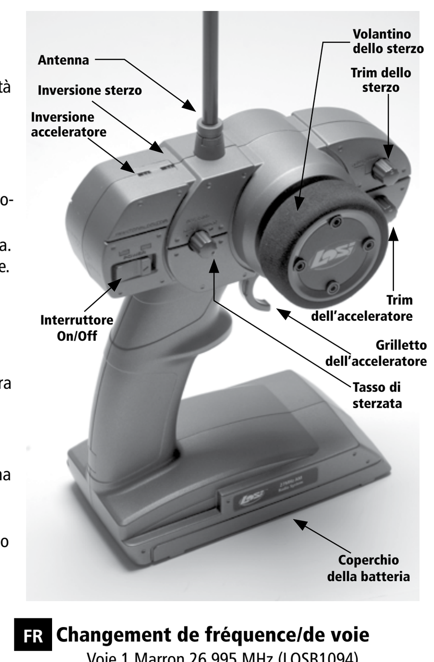
FR **Emetteur**

Volant: Commande la direction (gauche/droite).
Gâchette des gaz: Commande la vitesse et le sens (avant/arrière).
Antenne: Transmet le signal radio au modèle:
Interrupteur M/A: Allume ou coupe l'alimentation de l'émetteur.
Témoins lumineux: Un témoin vert (à droite) signale une tension de batterie suffisante. Rouge (à gauche) signale la puissance du signal.
Trim Dir: Sert à régler la direction « mains en l'air » du modèle.
Trim Gaz: Sert à régler la vitesse du moteur pour un arrêt au neutre.
Taux de direction: Règle l'importance du mouvement des roues avant lors d'une rotation vers la gauche ou la droite.
INV DIR: Inverse la fonction de la direction lors d'une rotation du volant vers la gauche ou la droite.
INV GAZ: Inverse la fonction de la manette des gaz lorsque celle-ci est tirée vers l'arrière ou poussée vers l'avant.
Trappe des piles: Recouvre les piles servant à l'alimentation de l'émetteur et les maintient en place.



IT **Trasmittente**

Volantino: per controllare lo sterzo (a sinistra/a destra).
Grilletto dell'acceleratore: per controllare velocità e senso di marcia (marcia avanti/retromarcia)
Antenna: trasmette il segnale al modello.
Interruttore On/Off: accende/spegne l'alimentazione della trasmittente.
Spie: verde (a destra) indica che la batteria è carica. rossa (a sinistra) indica l'intensità del segnale.
ST. Trim: regola la posizione di neutro dello sterzo.
TH. Trim: regola la posizione di neutro dell'acceleratore.
Tasso di sterzata: regola l'ampiezza dello spostamento delle ruote quando si gira il volante a destra o a sinistra.
ST. REV: inverte il funzionamento del volantino quando viene girato a destra o a sinistra.
TH. REV: Inverte il senso di marcia quando si aziona il grilletto in avanti o indietro.
Coperchio della batteria: protegge e fissa le batterie che alimentano la trasmittente.



EN **Changing Frequencies/Channels**

Channel 1 Brown 26.995MHz (LOSB1094)
Channel 2 Red 27.045MHz (LOSB1095)
Channel 3 Orange 27.095MHz (LOSB1096)
Channel 4 Yellow 27.145MHz (LOSB1097)
Channel 5 Green 27.195MHz (LOSB1098)
Channel 6 Blue 27.255MHz (LOSB1099)

FR **Changement de fréquence/de voie**

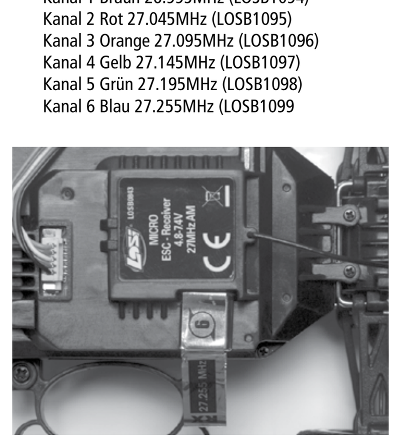
Voie 1 Marron 26,995 MHz (LOSB1094)
Voie 2 Rouge 27,045 MHz (LOSB1095)
Voie 3 Orange 27,095 MHz (LOSB1096)
Voie 4 Jaune 27,145 MHz (LOSB1097)
Voie 5 Vert 27,195 MHz (LOSB1098)
Voie 6 Bleu 27,255 MHz (LOSB1099)

DE **Kanäle**

Kanal 1 Braun 26.995MHz (LOSB1094)
Kanal 2 Rot 27.045MHz (LOSB1095)
Kanal 3 Orange 27.095MHz (LOSB1096)
Kanal 4 Gelb 27.145MHz (LOSB1097)
Kanal 5 Grün 27.195MHz (LOSB1098)
Kanal 6 Blau 27.255MHz (LOSB1099

IT **Cambio di frequenze/canali**

Canale 1 marrone 26,995 MHz (LOSB1094)
Canale 2 rosso 27,045 MHz (LOSB1095)
Canale 3 arancione 27,095 MHz (LOSB1096)
Canale 4 giallo 27,145 MHz (LOSB1097)
Canale 5 verde 27,195 MHz (LOSB1098)
Canale 6 blu 27,255 MHz (LOSB1099)



EN **Slipper Adjustments**

Hold vehicle firmly in place so tires do not move. Tighten or loosen slipper. Slipper should slip 25 to 50mm during full throttle punch. Ensure slipper is fully functioning at all times.

⚠ **CAUTION:** It is very important for the slipper to function. If the slipper does not function there is a high chance of drivetrain failure

DE **Einstellen der Rutschkupplung**

Stellen Sie das Fahrzeug so hin, dass die Räder sich nicht bewegen. Ziehen oder lösen sie die Einstellschraube (Slipper) der Rutschkupplung. Der Slipper sollte sich bei dem Vollgas geben ca. 25 bis 50mm bewegen. Stellen Sie sicher, dass der Slipper immer arbeitet.

⚠ **ACHTUNG:** Es ist sehr wichtig dass die Rutschkupplung immer arbeitet. Sollte die Kupplung ausfallen, ist ein Schaden am Antriebsstrang oder Getriebe wahrscheinlich.

FR **Réglage de l'ensemble patinant**

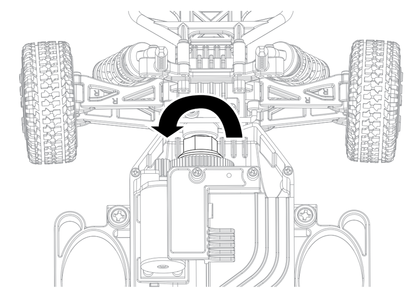
Maintenir le véhicule fermement en place pour empêcher les roues de tourner. Resserrer ou desserrer l'ensemble patinant. L'ensemble patinant devrait glisser de 25 à 50 mm lors d'un débattement complet des gaz. Assurez-vous que l'ensemble patinant fonctionne à chaque fois.

⚠ **ATTENTION:** Il est capital que l'ensemble patinant fonctionne correctement. Si ce n'est pas le cas, il existe un risque majeur de défaillance du train d'entraînement.

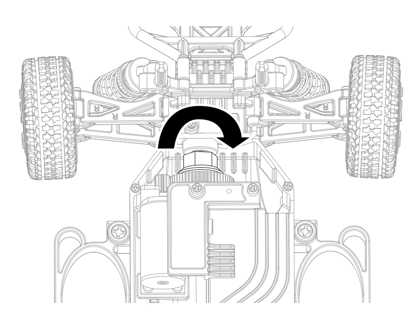
IT **Regolazione della frizione**

Trattenere saldamente il modello in modo che i pneumatici non si muovano. Stringere o allentare il dado della frizione. La frizione deve slittare per 25 o 50 mm quando si accelera a fondo. Verificare che la frizione sia sempre pienamente funzionante.

⚠ **ATTENZIONE:** È molto importante che la frizione sia funzionante. Se la frizione non funziona c'è elevata probabilità di avaria del sistema di trasmissione



Tighten Slipper
Rutschkupplung anziehen
Resserrer l'ensemble patinant
Stringere il dado della frizione

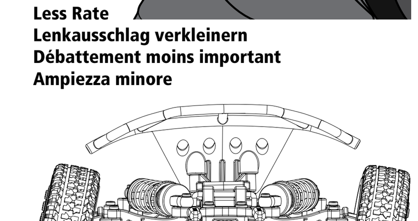


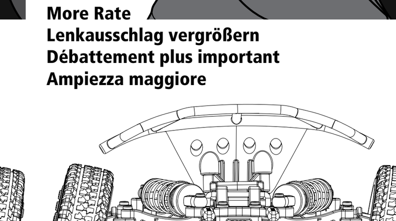
Loosen Slipper
Rutschkupplung lösen
Desserrer l'ensemble patinant
Allentare il dado della frizione

Steering Rate - Lenkausschlag (Steuer Rate) - Taux de direction - Tasso di sterzata

Less Rate
Lenkausschlag verkleinern
Débattement moins important
Ampiezza minore

More Rate
Lenkausschlag vergrößern
Débattement plus important
Ampiezza maggiore

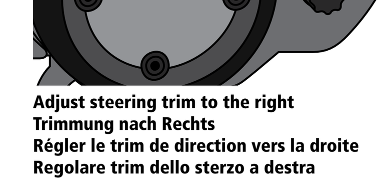


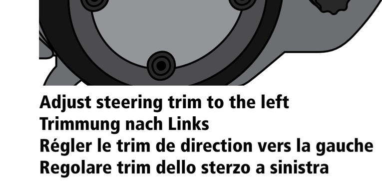


Steering Trim - Lenktrimmung - Trim de direction - Trim dello sterzo

Adjust steering trim to the right
Trimmung nach Rechts
Régler le trim de direction vers la droite
Regolare trim dello sterzo a destra

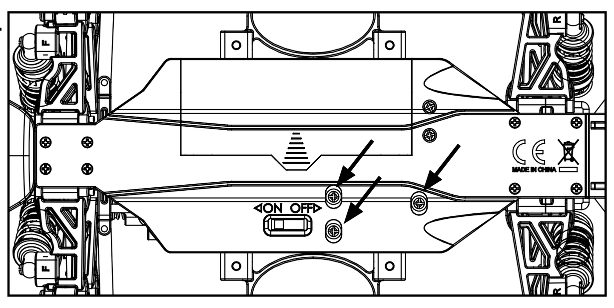
Adjust steering trim to the left
Trimmung nach Links
Régler le trim de direction vers la gauche
Regolare trim dello sterzo a sinistra





Setting Gear Mesh - Einstellen des Zahnflankenspiels - Réglage de l'engrènement - Regolazione dell'accoppiamento pignone/corona

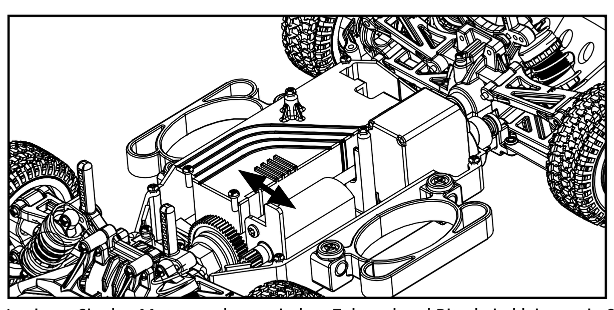
1.



EN **Loosen 3 screws to make adjustment**

DE Zur Einstellung lösen Sie bitte diese drei Schrauben
FR Desserrer 3 vis pour effectuer le réglage
IT Allentare 3 viti pereffettuare la regolazione

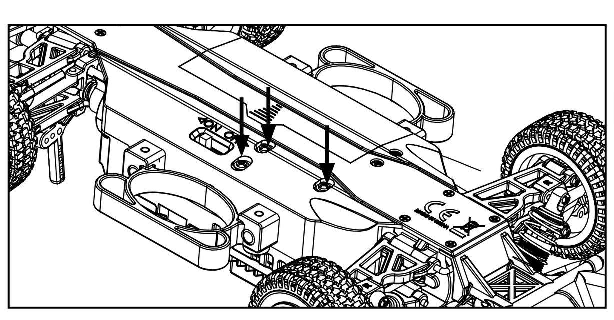
2.



EN **Move motor to allow pinion and spur to have a small amount of backlash (play).**

DE Justieren Sie den Motor so, dass zwischen Zahnrad und Ritzel ein klein wenig Spiel ist
FR Faire bouger le moteur pour permettre au pignon et à la couronne d'avoir un peu de jeu
IT Spostare il motore per dare un po' di gioco al pignone e alla corona

3.



EN **Retighten**

DE Ziehen Sie die Schrauben wieder fest
FR Resserrer
IT Serrare

EN Limited Warranty

What this Warranty Covers

Horizon Hobby, Inc. ("Horizon") warrants to the original purchaser that the product purchased (the "Product") will be free from defects in materials and workmanship at the date of purchase.

What is Not Covered

This warranty is not transferable and does not cover (i) cosmetic damage, (ii) damage due to acts of God, accident, misuse, abuse, negligence, commercial use, or due to improper use, installation, operation or maintenance, (iii) modification of or to any part of the Product, (iv) attempted service by anyone other than a Horizon Hobby authorized service center, (v) Product not purchased from an authorized Horizon dealer, or (vi) Product not compliant with applicable technical regulations.
OTHER THAN THE EXPRESS WARRANTY ABOVE, HORIZON MAKES NO OTHER WARRANTY OR REPRESENTATION, AND HEREBY DISCLAIMS ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE PURCHASER ACKNOWLEDGES THAT THEY ALONE HAVE DETERMINED THAT THE PRODUCT WILL SUITABLY MEET THE REQUIREMENTS OF THE PURCHASER'S INTENDED USE.

Purchaser's Remedy

Horizon's sole obligation and purchaser's sole and exclusive remedy shall be that Horizon will, at its option, either (i) service, or (ii) replace, any Product determined by Horizon to be defective. Horizon reserves the right to inspect any and all Product(s) involved in a warranty claim. Service or replacement decisions are at the sole discretion of Horizon. Proof of purchase is required for all warranty claims. SERVICE OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY.

Limitation of Liability

HORIZON SHALL NOT BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, LOSS OF PROFITS OR PRODUCTION OR COMMERCIAL LOSS IN ANY WAY, REGARDLESS OF WHETHER SUCH CLAIM IS BASED IN CONTRACT, WARRANTY, TORT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, EVEN IF HORIZON HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. Further, in no event shall the liability of Horizon exceed the individual price of the Product on which liability is asserted. As Horizon has no control over use, setup, final assembly, modification or misuse, no liability shall be assumed nor accepted for any resulting damage or injury. By the act of use, setup or assembly, the user accepts all resulting liability. If you as the purchaser or user are not prepared to accept the liability associated with the use of the Product, purchaser is advised to return the Product immediately in new and unused condition to the place of purchase.

Law

These terms are governed by Illinois law (without regard to conflict of law principals). This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Horizon reserves the right to change or modify this warranty at any time without notice.

WARRANTY SERVICES

Questions, Assistance, and Services

Your local hobby store and/or place of purchase cannot provide warranty support or service. Once assembly, setup or use of the Product has been started, you must contact your local distributor or Horizon directly. This will enable Horizon to better answer your questions and service you in the event that you may need any assistance. For questions or assistance, please visit our website at www.horizonhobby.com, submit a Product Support Inquiry, or call 877.504.0233 toll free to speak to a Product Support representative.

Inspection or Services

If this Product needs to be inspected or serviced and is compliant in the country you live and use the Product in, please use the Horizon Online Service Request submission process found on our website or call Horizon to obtain a Return Merchandise Authorization (RMA) number. Pack the Product securely using a shipping carton. Please note that original boxes may be included, but are not designed to withstand the rigors of shipping without additional protection. Ship via a carrier that provides tracking and insurance for lost or damaged parcels, as Horizon is not responsible for merchandise until it arrives and is accepted at our facility. An Online Service Request is available at http://www.horizonhobby.com/content/_service-center_render-service-center. If you do not have internet access, please contact Horizon Product Support to obtain a RMA number along with instructions for submitting your product for service. When calling Horizon, you will be asked to provide your complete name, street address, email address and phone number where you can be reached during business hours. When sending product into Horizon, please include your RMA number, a list of the included items, and a brief summary of the problem. A copy of your original sales receipt must be included for warranty consideration. Be sure your name, address, and RMA number are clearly written on the outside of the shipping carton.

NOTICE: Do not ship LiPo batteries to Horizon. If you have any issue with a LiPo battery, please contact the appropriate Horizon Product Support office.

Warranty Requirements

For Warranty consideration, you must include your original sales receipt verifying the proof-of-purchase date. Provided warranty conditions have been met, your Product will be serviced or replaced free of charge. Service or replacement decisions are at the sole discretion of Horizon.

Non-Warranty Service

Should your service not be covered by warranty, service will be completed and payment will be required without notification or estimate of the expense unless the expense exceeds 50% of the retail purchase cost. By submitting the item for service you are agreeing to payment of the service without notification. Service estimates are available upon request. You must include this request with your item submitted for service. Non-warranty service estimates will be billed a minimum of ½ hour of labor. In addition you will be billed for return freight. Horizon accepts money orders and cashier's checks, as well as Visa, MasterCard, American Express, and Discover cards. By submitting any item to Horizon for service, you are agreeing to Horizon's Terms and Conditions found on our website http://www.horizonhobby.com/content/_service-center_render-service-center.

NOTICE: Horizon service is limited to Product compliant in the country of use and ownership. If non-compliant product is received by Horizon for service, it will be returned unserviced at the sole expense of the purchaser.

Warranty and Service Contact Information

Country of Purchase	Horizon Hobby	Address	Phone Number/Email
United States	Horizon Service Center (Electronics and engines)	4105 Fieldstone Rd, Champaign, IL 61822 USA	877-504-0233 Online Repair Request: visit www.horizonhobby.com/service
	Horizon Product Support (All other products)	4105 Fieldstone Rd, Champaign, IL 61822 USA	877-504-0233 productsupport@horizonhobby.com
United Kingdom	Horizon Hobby Limited	Units 1-4 Ployters Rd. Staple Tye Harlow, Essex CM18 7NS United Kingdom	+44 (0) 1279 641 097 sales @horizonhobby.co.uk
Germany	Horizon Technischer Service	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germany	+49 (0) 4121 2655 100 service@horizonhobby.de
France	Horizon Hobby SAS	14 Rue Gustave Eiffel Zone d'Activité du Révell Matin 91230 Montegeron	+33 (0) 1 60 47 44 70 infofrance@horizonhobby.com
China	Horizon Hobby - China	Room 506, No. 97 Changshou Rd. Shanghai, China 200060	+86 (021) 5180 9868 info@horizonhobby.com.cn

Instructions for Disposal of WEEE by Users in the European Union

This product must not be disposed of with other waste. Instead, it is the user's responsibility to dispose of their waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or where you purchased the product.

DE Garantie und Service Informationen

Warnung

Ein ferngesteuertes Modell ist kein Spielzeug. Es kann, wenn es falsch eingesetzt wird, zu erheblichen Verletzungen bei Lebewesen und Beschädigungen an Sachgütern führen. Betreiben Sie Ihr RC-Modell nur auf freien Plätzen und beachten Sie alle Hinweise derBedienungsanleitung des Modells wie auch der Fernsteuerung.

Garantiezeitraum

Ein ferngesteuertes Modell ist kein Spielzeug. Es kann, wenn es falsch eingesetzt wird, zu erheblichen Verletzungen bei Lebewesen und Beschädigungen an Sachgütern führen. Betreiben Sie Ihr RC-Modell nur auf freien Plätzen und beachten Sie alle Hinweise derBedienungsanleitung des Modells wie auch der Fernsteuerung.

Einschränkungen der Garantie

(a) Die Garantie wird nur dem Erstkäufer (Käufer) gewährt und kann nicht übertragen werden. Der Anspruch des Käufers besteht in der Reparatur oder dem Tausch im Rahmen dieser Garantie. Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Produkte, die bei einem autorisierten Horizon Händler erworben wurden. Verkäufe an dritte werden von dieser Garantie nicht gedeckt. Garantieansprüche werden nur angenommen, wenn ein gültiger Kaufnachweis erbracht wird. Horizon behält sich das Recht vor, diese Garantiebestimmungen ohne Ankündigung zu ändern oder modifizieren und widerruft dann bestehende Garantiebestimmungen.

(b) Horizon übernimmt keine Garantie für die Verkaufbarkeit des Produktes, die Fähigkeiten und die Fitness des Verbrauchers für einen bestimmten Einsatzzweck des Produktes. Der Käufer allein ist dafür verantwortlich, zu prüfen, ob das Produkt seinen Fähigkeiten und dem vorgesehenen Einsatzzweck entspricht.

(c) Ansprüche des Käufers Es liegt ausschließlich im Ermessen von Horizon, ob das Produkt, bei dem ein Garantiefall festgestellt wurde, repariert oder ausgetauscht wird. Dies sind die exklusiven Ansprüche des Käufers, wenn ein Defekt festgestellt wird. Horizon behält sich vor, alle eingesetzten Komponenten zu prüfen, die in den Garantiefall einbezogen werden können. Die Entscheidung zur Reparatur oder zum Austausch liegt nur bei Horizon. Die Garantie schließt kosmetische Defekte oder Defekte, hervorgerufen durch höhere Gewalt, falsche Behandlung des Produktes, falscher Einsatz des Produktes, kommerziellen Einsatz oder Modifikationen irgendwelcher Art aus.

Die Garantie schließt Schäden, die durch falschen Einbau, falsche Handhabung, Unfälle, Betrieb, Service oder Reparaturversuche, die nicht von Horizon ausgeführt wurden aus. Rücksendungen durch den Käufer direkt an Horizon oder eine seiner Landesvertretung bedürfen der Schriftform.

Schadensbeschränkung

Horizon ist nicht für direkte oder indirekte Folgeschäden, Einkommensausfälle oder kommerzielle Verluste, die in irgendeinem Zusammenhang mit dem Produkt stehen verantwortlich, unabhängig ab ein Anspruch im Zusammenhang mit einem Vertrag, der Garantie oder der Gewährleistung erhoben werden. Horizon wird darüber hinaus keine Ansprüche aus einem Garantiefall akzeptieren, die über den individuellen Wert des Produktes hinaus gehen. Horizon hat keinen Einfluss auf den Einbau, die Verwendung oder die Wartung des Produktes oder etwaiger Produktkombinationen, die vom Käufer gewählt werden. Horizon übernimmt keine Garantie und akzeptiert keine Ansprüche für in der folge auftretende Verletzungen oder Beschädigungen. Mit der Verwendung und dem Einbau des Produktes akzeptiert der Käufer alle aufgeführten Garantiebestimmungen ohne Einschränkungen und Vorbehalte.

Wenn Sie als Käufer nicht bereit sind, diese Bestimmungen im Zusammenhang mit der Benutzung des Produktes zu akzeptieren, werden Sie gebeten, dass Produkt in unbenutztem Zustand in der Originalverpackung vollständig bei dem Verkäufer zurückzugeben.

Sicherheitshinweise

Dieses ist ein hochwertiges Hobby Produkt und kein Spielzeug. Es muss mit Vorsicht und Umsicht eingesetzt werden und erfordert einige mechanische wie auch mentale Fähigkeiten. Ein Versagen, das Produkt sicher und umsichtig zu betreiben kann zu Verletzungen von Lebewesen und Sachbeschädigungen erheblichen Ausmaßes führen. Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch durch Kinder ohne die Aufsicht eines Erziehungsberechtigten vorgesehen. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften sowie Hinweise für die Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabdingbar, diese Hinweise vor der ersten Inbetriebnahme zu lesen und zu verstehen. Nur so kann der falsche Umgang verhindert und Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden.

Fragen, Hilfe und Reparaturen

Ihr lokaler Fachhändler und die Verkaufstelle können eine Garantiebeurteilung ohne Rücksprache mit Horizon nicht durchführen. Dies gilt auch für Garantiereparaturen. Deshalb kontaktieren Sie in einem solchen Fall den Händler, der sich mit Horizon kurz schließen wird, um eine sachgerechte Entscheidung zu fällen, die Ihnen schnellst möglich hilft.

Wartung und Reparatur

Muss Ihr Produkt gewartet oder repariert werden, wenden Sie sich entweder an Ihren Fachhändler oder direkt an Horizon.

Rücksendungen/Reparaturen werden nur mit einer von Horizon vergebenen RMA Nummer bearbeitet. Diese Nummer erhalten Sie oder ihr Fachhändler vom technischen Service. Mehr Informationen dazu erhalten Sie im Serviceportal unter www.horizonhobby.de oder telefonisch bei dem technischen Service von Horizon.

Packen Sie das Produkt sorgfältig ein. Beachten Sie, dass der Originalkarton in der Regel nicht ausreicht, um beim Versand nicht beschädigt zu werden. Verwenden Sie einen Paketdienstleister mit einer Tracking Funktion und Versicherung, da Horizon bis zur Annahme keine Verantwortung für den Versand des Produktes übernimmt. Bitte legen Sie dem Produkt einen Kaufbeleg bei, sowie eine ausführliche Fehlerbeschreibung und eine Liste aller eingesendeten Einzelkomponenten. Weiterhin benötigen wir die vollständige Adresse, eine Telefonnummer für Rückfragen, sowie eine Email Adresse.

Garantie und Reparaturen

Garantieanfragen werden nur bearbeitet, wenn ein Originalkaufbeleg von einem autorisierten Fachhändler beiliegt, aus dem der Käufer und das Kaufdatum hervorgeht. Sollte sich ein Garantiefall bestätigen wird das Produkt repariert oder ersetzt. Diese Entscheidung obliegt einzig Horizon Hobby.

Kostenpflichtige Reparaturen

Liegt eine kostenpflichtige Reparatur vor, erstellen wir einen Kostenvoranschlag, den wir Ihrem Händler übermitteln. Die Reparatur wird erst vorgenommen, wenn wir die Freigabe des Händlers erhalten. Der Preis für die Reparatur ist bei Ihrem Händler zu entrichten. Bei kostenpflichtigen Reparaturen werden mindestens 30 Minuten Werkstattzeit und die Rückversandkosten in Rechnung gestellt. Sollten wir nach 90 Tagen keine Einverständniserklärung zur Reparatur vorliegen haben, behalten wir uns vor, das Produkt zu vernichten oder anderweitig zu verwerten.

ACHTUNG: Kostenpflichtige Reparaturen nehmen wir nur für Elektronik und Motoren vor. Mechanische Reparaturen, besonders bei Hubschraubern und RC-Cars sind extrem aufwendig und müssen deshalb vom Käufer selbst vorgenommen werden.

Garantie und Service Kontaktinformationen

Land des Kauf	Horizon Hobby	Adresse	Telefon/E-mail Adresse
Germany	Horizon Technischer Service	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germany	+49 (0) 4121 2655 100 service@horizonhobby.de

Entsorgung in der Europäischen Union

Dieses Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Es ist die Verantwortung des Benutzers, dass Produkt an einer registrierten Sammelstelle für Elektroschrott abzugeben diese Verfahren stellt sicher, dass die Umwelt geschont wird und natürliche Ressourcen nicht über die Gebühr beansprucht werden. Dadurch wird das Wohlergehen der menschlichen Gemeinschaft geschützt. Für weitere Informationen, wo der Elektromüll entsorgt werden kann, können Sie Ihr Stadtbüro oder Ihren lokalen Entsorger kontaktieren.

FR Durée de la garantie

Garantie exclusive - Horizon Hobby, Inc. (Horizon) garantit que le Produit acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d'achat par l'Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d'obligation de garantie de 18 mois à l'expiration de la période de garantie.

Limitations de la garantie

(a) La garantie est donnée à l'acheteur initial (« Acheteur ») et n'est pas transférable. Le recours de l'acheteur consiste en la réparation ou en l'échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d'une preuve d'achat valide uniquement. Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes.

(b) Horizon n'endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.

(c) Recours de l'acheteur – Il est de la seule discrétion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté.

Horizon se réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d'être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d'Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques ou les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu'elles soient.

La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'un montage ou d'une manipulation erronés, d'accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d'entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l'acheteur directement à Horizon ou à l'une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.

Limitation des dégâts

Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages conséquents directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon n'acceptera pas de recours issus d'un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n'exerce aucune influence sur le montage, l'utilisation ou la maintenance du produit ou sur d'éventuelles combinaisons de produits choisies par l'acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n'accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant en résulter. En utilisant et en montant le produit, l'acheteur accepte sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document.

Si vous n'êtes pas prêt, en tant qu'acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec l'utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au vendeur le produit complet, non utilisé et dans son emballage d'origine.

Indications relatives à la sécurité

Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens et nécessite quelques aptitudes mécaniques ainsi que mentales. L'incapacité à utiliser le produit de manière sûre et raisonnable peut provoquer des blessures et des dégâts matériels conséquents. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un tuteur. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. C'est uniquement ainsi qu'il sera possible d'éviter une manipulation erronée et des accidents entraînant des blessures et des dégâts.

Questions, assistance et réparations

Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation d'éligibilité à l'application de la garantie sans avoir consulté Horizon. Cela vaut également pour les réparations sous garantie. Vous voudrez bien, dans un tel cas, contacter le revendeur qui conviendra avec Horizon d'une décision appropriée, destinée à vous aider le plus rapidement possible.

Maintenance et réparation

Si votre produit doit faire l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Veuillez noter que le carton d'emballage d'origine ne suffit pas, en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport. Faites appel à un service de messagerie proposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l'expédition du produit jusqu'à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d'achat, une description détaillée des défauts ainsi qu'une liste de tous les éléments distincts envoyés. Nous avons de plus besoin d'une adresse complète, d'un numéro de téléphone (pour demander des renseignements) et d'une adresse de courriel.

Garantie et réparations

Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l'acheteur ainsi que la date d'achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé Cette décision relève uniquement de Horizon Hobby.

Réparations payantes

En cas de réparation payante, nous établissons un devis que nous transmettons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous ayons reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être acquitté au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l'absence d'un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou de l'utiliser autrement.

ATTENTION : nous n'effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.

Union Européenne:

Les composants électroniques et les moteurs doivent être contrôlés et entretenus régulièrement. Les produits devant faire l'objet d'un entretien sont à envoyer à l'adresse suivante:

Horizon Hobby SAS
14 rue Gustave Eiffel
Zone d'Activité du Révell Matin
91230 Montgeron, France

Appelez-nous au +33 (0)1 60 47 44 70 ou écrivez-nous un courriel à l'adresse infofrance@horizonhobby.com pour poser toutes vos questions relatives au produit ou au traitement de la garantie.

Elimination dans l'Union Européenne

Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre le produit à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Elle protège de plus le bien-être de la communauté humaine. Pour plus d'informations quant aux lieux d'éliminations des déchets d'équipements électriques, vous pouvez contacter votre mairie ou le service local de traitement des ordures ménagères.

IT Periodo di garanzia

Garanzia esclusiva - Horizon Hobby, Inc., (Horizon) garantisce che i prodotti acquistati (il "Prodotto") sono privi di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

Limiti della garanzia

(a) La garanzia è limitata all'acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L'acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.

(b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l'adeguatezza o l'idoneità del prodotto a particolari previsti dall'utente. è sola responsabilità dell'acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.

(c) Richiesta dell'acquirente – spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. queste sono le uniche rivalse a cui l'acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso.

Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivalsa di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione avvengono solo in base alla discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto.

Questa garanzia non copre danni dovuti ad una installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell'acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.

Limiti di danno

Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull'utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l'utilizzo e il montaggio del prodotto l'utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede.

Qualora l'utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all'uso del prodotto, si suggerisce di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

Indicazioni di sicurezza

Questo è un prodotto sofisticato di hobbistica e non è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato in maniera sicura e responsabile potrebbero risultare delle lesioni, dei gravi danni a persone, al prodotto o all'ambiente circostante. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza una diretta supervisione di un adulto. Il manuale del prodotto contiene le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del prodotto stesso. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di mettere in funzione il prodotto. Solo così si eviterà un utilizzo errato e di preverranno incidenti, lesioni o danni.

Domande, assistenza e riparazioni

Il vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. questo vale anche per le riparazioni in garanzia. Quindi in tale casi bisogna interpellare un rivenditore, che si metterà in contatto subito con Horizon per prendere una decisione che vi possa aiutare nel più breve tempo possibile.

Manutenzione e riparazione

Se il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si prega di rivolgersi ad un rivenditore specializzato o direttamente ad Horizon. il prodotto deve essere Imballato con cura. Bisogna far notare che i box originali solitamente non sono adatti per effettuare una spedizione senza subire alcun danno. Bisogna effettuare una spedizione via corriere che fornisce una tracciabilità e un'assicurazione, in quanto Horizon non si assume alcuna responsabilità in relazione alla spedizione del prodotto. Inserire il prodotto in una busta assieme ad una descrizione dettagliata degli errori e ad una lista di tutti i singoli componenti spediti. Inoltre abbiasmo bisogno di un indirizzo completo, di un numnero di telefono per chiedere ulteriori domande e di un indirizzo e-mail.

Garanzia a riparazione

Le richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d'acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

Riparazioni a pagamento

Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l'autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.

ATTENZIONE: Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC sono molto costose e devono essere effettuate autonomamente dall'acquirente.

Unione Europea:

L'elettronica e i motore devono essere controllati e mantenuti regolarmente. Per ricevere assistenza bisogna spedire i prodotti al seguente indirizzo:

Horizon Technischer Service
Christian-Junge-Straße 1
25337 Elmshorn, Germania

Si prega di telefonare al numero +49 (0) 4121 2655 100 o di inviare una e-mail all'indirizzo service@horizonhobby.de per qualsiasi domanda sul prodotto o sulla garanzia.

Smaltimento all'interno dell'Unione Europea

Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. Invece è responsabilità dell'utente lo smaltimento di tali rifiuti, che devono essere portati in un centro di raccolta designato per il riciclaggio di rifiuti elettronici. Con tale procedimento si aiuterà preservare l'ambiente e le risorse non verranno sprecate. In questo modo si proteggerà il benessere dell'umanità. Per maggiori informazioni sui punti di riciclaggio si prega di contattare il proprio ufficio locale o il servizio di smaltimento rifiuti.

EN FCC Information

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Compliance Information for the European Union

Declaration of Conformity
(in accordance with ISO/IEC 17050-1)

No. HH2010053001

Product(s): Micro SCT
Item Number(s): LOSB0240IT1, LOSB0240IT2
Equipment class: 1

The object of declaration described above is in conformity with the requirements of the specifications listed below, following the provisions of the European R&TTE directive 1999/5/EC:

EN 300-220 Technical requirements for Radio equipment
EN 301 489-1, 301 489-17 General EMC requirements
EN 60950 Safety

Signed for and on behalf of:
Horizon Hobby, Inc.
Champaign, IL USA
May 30, 2010

Steven A. Hall
Vice President
International Operations and Risk Management
Horizon Hobby, Inc.

DE

HORIZON HOBBY.DE

Konformitätserklärung laut Allgemeine Anforderungen (ISO/IEC 17050-1:2004, korrigierte Fassung 2007-06-15); Deutsche und Englische Fassung EN ISO/IEC 17050-1:2010

Declaration of conformity (in accordance with ISO/IEC 17050-1)

Horizon Hobby GmbH
Christian-Junge-Straße 1
D-25337 Elmshorn

erklärt das Produkt: Micro SCT
declares the product: LOSB0240IT1, LOSB0240IT2

Geräteklasse: 1
equipment class

den grundlegenden Anforderungen des §3 und den übrigen einschlägigen Bestimmungen des FTEG (Artikel 3 der R&TTE) entspricht.
complies with the essential requirments of §3 and other relevant provisions of the FTEG (Article 3 of the R&TTE directive).

Angewendete harmonisierte Normen:
Harmonised standards applied:

EN 60950-1:2006 Gesundheit und Sicherheit gemäß §3 (1) 1. (Artikel 3(1)a))
Health and safety requirments pursuant to §3 (1) 1.(article 3(1)a))

EN 301 489-1 V1.6.1 Schutzanforderungen in Bezug auf elektromagnetische Verträglichkeit

EN 301 489-17 V1.2.1 §3 (1) 2, (Artikel 3 (1) b))
Protection requirement concerning electromagnetic compatibility
§3 (1) 2, (article 3 (1)b))

EN 300-220 Technische Anforderungen für Funkgeräte
Technical requirements for Radio equipment

Elmshorn, 30.04.2010

Steven A. Hall
Geschäftsführer
Managing Director

Birgit Schamuhn
Geschäftsführerin
Managing Director

Horizon Hobby GmbH; Christian-Junge-Straße 1 D-25337 Elmshorn
HR Pi: HRB 1909; UStIDNr.: DE812678792; Str.Nr.: 1829812324
Geschäftsführer: Birgit Schamuhn, Steven A. Hall
Tel.: +49 (0) 4121 2655 100 Fax: +49 (0) 4121 4655 111
eMail: info@horizonhobby.de; Internet: www.horizonhobby.de
Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen, die in unseren Geschäftsräumen eingesehen werden können.
Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung Eigentum der Horizon Hobby GmbH

FR Informations de conformité pour l'Union Européenne

Déclaration de conformité
(conformément à la norme ISO/IEC 17050-1)

No. HH2010053001

Produit(s): Micro SCT
Numéro(s) d'article: LOSB0240IT1, LOSB0240IT2
Catégorie d'équipement: 1

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences des spécifications énumérées ci-après, suivant les conditions de la directive ETRT 1999/5/CE:

EN 300-220 Exigences techniques pour les équipements radio
EN 301 489-1, 301 489-17 Exigences générales de CEM
EN 60950 Sécurité

Signé en nom et pour le compte de:
Horizon Hobby, Inc.
Champaign, IL USA
Le 30 mai 2010

Steven A. Hall
Vice-président
Gestion Internationale des Activités et des Risques
Horizon Hobby, Inc.

IT Informazioni sulla conformità per l'Unione Europea

Dichiarazione di conformità
(in conformità con le ISO/IEC 17050-1)

No. HH2010053001

Prodotto(i): Micro SCT
Numero(i) articolo: LOSB0240IT1, LOSB0240IT2
Classe dei dispositivi: 1

L'oggetto presentato nella dichiarazione sopra citata è conforme ai requisiti delle specifiche elencate qui di seguito, seguendo le disposizioni della direttiva europea R&TTE 1999/5/EC:

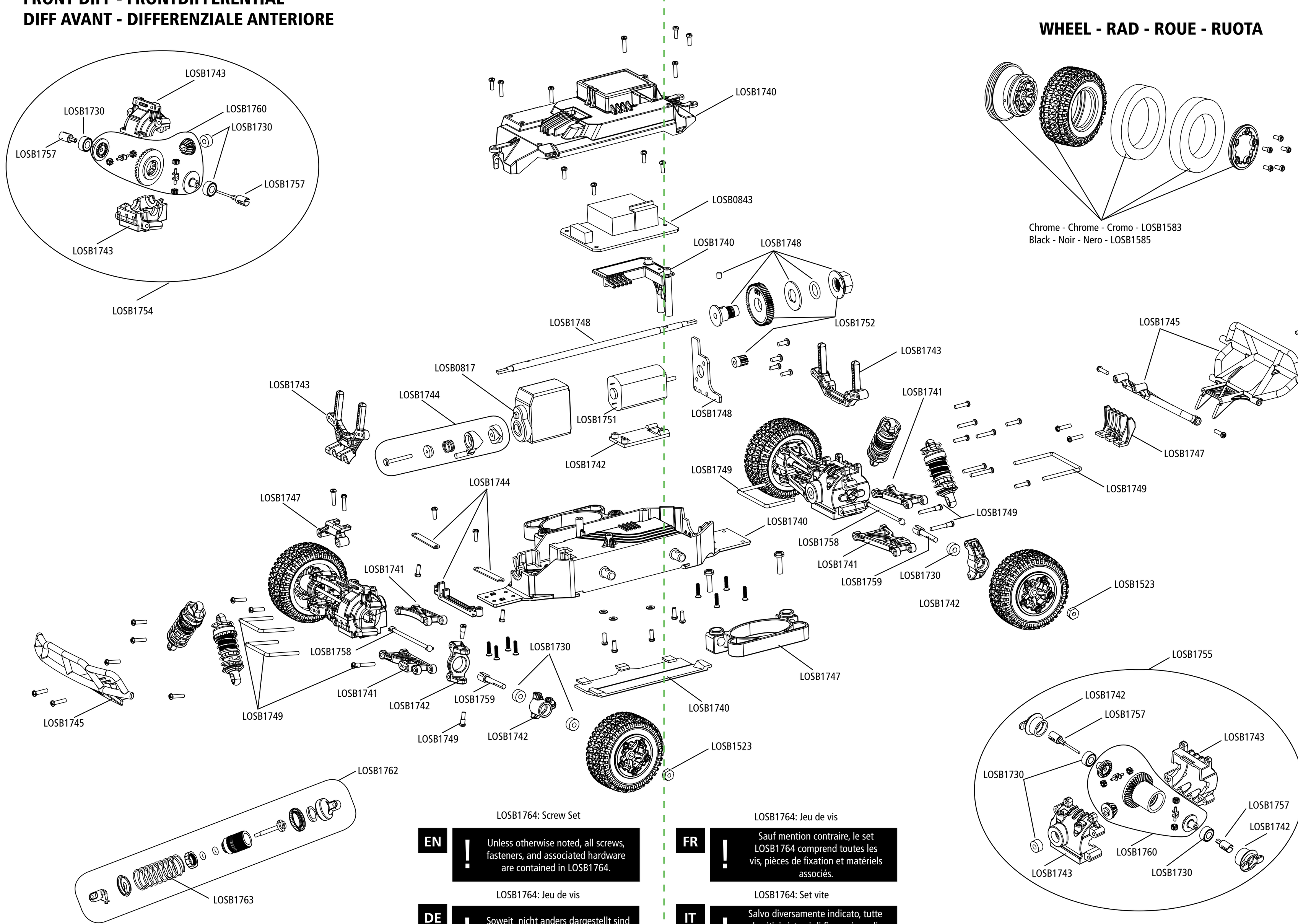
EN 300-220 Requisiti tecnici per i dispositivi radio.
EN 301 489-1, 301 489-17 Specifiche EMC generiche
EN 60950 Sicurezza

Firmato a nome e per conto di:
Horizon Hobby, Inc.
Champaign, IL USA
30 Maggio 2010

Steven A. Hall
vice president
Operazioni internazionali e Gestione dei rischi
Horizon Hobby, Inc.

FRONT DIFF - FRONTDIFFERENTIAL
DIFF AVANT - DIFFERENZIALE ANTERIORE

WHEEL - RAD - ROUE - RUOTA



LOSB1764: Screw Set
EN Unless otherwise noted, all screws, fasteners, and associated hardware are contained in LOSB1764.

LOSB1764: Jeu de vis
DE Soweit nicht anders dargestellt sind alle Schrauben und Befestigungen Bestandteil des Artikel LOSB1764

LOSB1764: Jeu de vis
FR Sauf mention contraire, le set LOSB1764 comprend toutes les vis, pièces de fixation et matériels associés.

LOSB1764: Set vite
IT Salvo diversamente indicato, tutte le viti, i sistemi di fissaggio e gli accessori relativi sono contenuti in LOSB1764.

SHOCK - STOSSDÄMPFER - AMORTISSEUR - AMMORTIZZATORE

FRONT DIFF - HECKDIFFERENTIAL
DIFF ARRIERE - DIFFERENZIALE POSTERIORE

	EN Replacement Parts for Micro SCT	DE Ersatzteile für Micro SCT	FR Pièces de rechange pour Micro SCT	IT Pezzi di ricambio per Micro SCT
LOSB0817	Servo w/Servo Saver	Servo m /Servo Saver	Servo avec/Servo Saver: Micro SCT, Rally	Servo con salva servo: Micro SCT, Rally
LOSB0843	AM Receiver/ESC Unit: Micro SCT, Rally	AM Empfänger / Regler: Micro SCT, Rally	Module récepteur AM/CEV: Micro SCT, Rally	Unità Ricevente AM/ESC: Micro SCT, Rally
LOSB0846	4.8V 220mAh NiMh Pack: MC SCT, Rally	4.8V 220mAh NiMh Akku Pack: MC SCT, Rally	Pack NiMH 4,8 V 220 mAh: MC SCT, Rally	Pacco batterie 4,8 V 220 mAh NiMH: MC SCT, Rally
LOSB0879	Micro Wall Charger NiMH: Micro SCT, Rally	Netzladegerät NiMH: Micro SCT, Rally	Chargeur NiMH Micro Wall: Micro SCT, Rally	Micro caricabatterie NiMH da parete: Micro SCT, Rally
LOSB1523	Wheel Nuts	Radmuttern	Ecrous de roue	Dadi ruote
LOSB1583	Tires, Mounted, Chrome: Micro SCT	Reifen montiert auf Chromefelge: Micro SCT	Pneus, montés, Chrome: Micro SCT	Pneumatici, Montati, Cromo: Micro SCT
LOSB1585	Tires, Mounted, Black: Micro SCT	Reifen montiert auf schwarzer Felge: Micro SCT	Pneus, montés, Noir: Micro SCT	Pneumatici, Montati, Nero: Micro SCT
LOSB1730	Bearing Set: Micro SCT, Rally	Kugellager Set: Micro SCT, Rally	Jeu de roulements: Micro SCT, Rally	Set cuscinetti: Micro SCT, Rally
LOSB1740	Chassis Set: Micro SCT, Rally	Chassis Set: Micro SCT, Rally	Set de châssis: Micro SCT, Rally	Set telaio: Micro SCT, Rally
LOSB1741	Suspension Arm Set: Micro SCT, Rally	Querlenker Set: Micro SCT, Rally	Jeu de bras de suspension: Micro SCT, Rally	Set braccetti delle sospensioni: Micro SCT, Rally
LOSB1742	Spindles, Carriers, Hubs: Micro SCT, Rally	Achschenkel u. Achsschekelträger : Micro SCT, Rally	Axes, fusées, moyeux: Micro SCT, Rally	Fuselli, Porta mozzo, Mozzi: Micro SCT, Rally
LOSB1743	Diff Covers & Shock Towers: Micro SCT, Rally	Diff Abdeckunf u. Dämpferbrücke: Micro SCT, Rally	Capots de différentiel & supports d'amortisseur: Micro SCT, Rally	Coperture differenziale & Torri ammortizzatori: Micro SCT, Rally
LOSB1744	Steering & Servo Saver Hardware: Micro SCT, Rally	Teile Lenkung u. Servo Saver: Micro SCT, Rally	Matériel de direction & Servo Saver: Micro SCT, Rally	Hardware Sterzo & Salva servo: Micro SCT, Rally
LOSB1745	Bumper Set: Micro SCT	Stoßfänger Front t: Micro SCT	Jeu de pare-chocs: Micro SCT	Set paraurti: Micro SCT
LOSB1747	Side Bumpers & Mounts: Micro SCT, Rally	Stoßfänger Seite m. Befestigung: Micro SCT, Rally	Pare-chocs et renforts latéraux: Micro SCT, Rally	Paraurti laterali & Staffe di montaggio: Micro SCT, Rally
LOSB1748	Main Drive Shaft & Hardware: Micro SCT, Rally	Antriebswelle: Micro SCT, Rally	Arbre de transmission principal & matériel: Micro SCT, Rally	Albero di trasmissione principale & Hardware: Micro SCT, Rally
LOSB1749	Hinge Pin Kit: Micro SCT, Rally	Achsschenkel Kit: Micro SCT, Rally	Kit de broche d'axe: Micro SCT, Rally	Set perni fissaggio sospensioni: Micro SCT, Rally
LOSB1751	Motor: Micro SCT & Rally	Motor: Micro SCT & Rally	Moteur: Micro SCT, Rally	Motore: Micro SCT & Rally
LOSB1752	Pinion & Spur Set: Micro SCT, Rally	Ritzel & Zahnrad Set: Micro SCT, Rally	Jeu Pignon & couronne: Micro SCT, Rally	Set pignone e corona: Micro SCT, Rally
LOSB1754	Complete Front Gear Box: Micro SCT, Rally	Getriebe Front: Micro SCT, Rally	Réducteur avant complet: Micro SCT, Rally	Scatola ingranaggi anteriore completa: Micro SCT, Rally
LOSB1755	Complete Rear Gear Box: Micro SCT, Rally	Getriebe Heck Box: Micro SCT, Rally	Réducteur arrière complet: Micro SCT, Rally	Scatola ingranaggi posteriore completa: Micro SCT, Rally
LOSB1757	Diff Outdrive Set: Micro SCT, Rally	Wellenabtrieb Set: Micro SCT, Rally	Jeu de cardan de différentiel: Micro SCT, Rally	Set bicchierino diff.: Micro SCT, Rally
LOSB1758	Dogbone Set: Micro SCT, Rally	Antriebsknochen Set: Micro SCT, Rally	Ensemble de système d'entraînement (Dogbone): Micro SCT, Rally	Set semiassi: Micro SCT, Rally
LOSB1759	Axle Set: Micro SCT, Rally	Antriebsachse Set: Micro SCT, Rally	Jeu d'axes: Micro SCT, Rally	Set mozzi ruota: Micro SCT, Rally
LOSB1760	Ring & Pinion Gear Set: Micro SCT, Rally	Zahnradset Differential: Micro SCT, Rally	Jeu de couronne & de pignon: Micro SCT, Rally	Set coppia conica e ingranaggi interni differenziali: Micro SCT, Rally
LOSB1762	Oil Filled Damper (Shock) Set: Micro SCT, Rally	Stoßdämpfer Ölgefüllt Set: Micro SCT, Rally	Jeu d'amortisseurs (de choc) à huile: Micro SCT, Rally	Set ammortizzatore a olio: Micro SCT, Rally
LOSB1763	Damper Spring Set, Hard (4): Micro SCT, Rally	Stoßdämpferfedern hart (4): Micro SCT, Rally	Jeu de ressorts d'amortisseur, durs (4): Micro SCT, Rally	Set molla ammortizzatore, rigida (4): Micro SCT, Rally
LOSB1764	Screw Set: Micro SCT, Rally	Schrauben Set: Micro SCT, Rally	Jeu de vis: Micro SCT, Rally	Set vite: Micro SCT, Rally
LOSB1781	1/24 4WD Short Course Painted Body, Black	1/24 4WD Short Course Painted Body,Schwarz	1/24 4WD Carrosserie aux couleurs Course Brève, Noir	1/24 4WD Short Course carrozzeria veriniciata, Nero
LOSB1782	1/24 4WD Short Course Painted Body, White	1/24 4WD Short Course Painted Body, Weiss	1/24 4WD Carrosserie aux couleurs Course Brève, Blanc	1/24 4WD Short Course carrozzeria veriniciata, Bianco
LOSB1783	1/24 4WD Short Course Painted Body, Silver & Red	1/24 4WD Short Course Painted Body, Silber & Rot	1/24 4WD Carrosserie aux couleurs Course Brève, Argent & Rouge	1/24 4WD Short Course carrozzeria veriniciata, Argento e Rosso
LOSB1784	1/24 4WD Short Course Painted Body, White & Red	1/24 4WD Short Course Painted Body, Weiss & Rot	1/24 4WD Carrosserie aux couleurs Course Brève, Blanc & Rouge	1/24 4WD Short Course carrozzeria veriniciata, Bianco e Rosso
LOSB1799	Micro SCT Sticker Set	Micro SCT Sticker Set	Set d'autocollants Micro SCT	Set adesivi Micro SCT
LOSB4605	Wrench Set: Micro SCT, Rally	Maulschlüssel Set: Micro SCT, Rally	Set de clés: Micro SCT, Rally	Set chiavi: Micro SCT, Rally
	Option Parts	**Optionale Teile**	**Pièces optionnelles**	**Pezzi opzionali**
LOSB1765	Damper Spring, Soft (4): Micro SCT, Rally	Stoßdämpfer , weich (4): Micro SCT, Rally	Jeu de ressorts d'amortisseur, doux (4): Micro SCT, Rally	Molla ammortizzatore, Morbida (4): Micro SCT, Rally
LOSB1766	Damper Spring, Medium (4): Micro SCT, Rally	Stoßdämpfer, Mittel (4): Micro SCT, Rally	Jeu de ressorts d'amortisseur, moyens (4): Micro SCT, Rally	Molla ammortizzatore, Media (4): Micro SCT, Rally
LOSB1780	Micro SCT Body, Clear	Micro SCT Body, klar	Carrosserie Micro SCT, Transparent	Carrozzeria Micro SCT, Trasparente
LOSB9635	LiPo Charger & 7.4v 250 mAh Lipo Battery Combo	LiPoLadegerät & 7.4v 250 mAh Lipo Akku Combo	Combo chargeur LiPo & batterie LiPo 7,4 V 250 mAh	Caricabatterie LiPo & Batteria Combo 7,4 V 250 mAh LiPo
LOSB9825	7.4V 250mAh LiPo: Micro Rally, SCT	7.4V 250mAh LiPo Akku: Micro Rally, SCT	LiPo 7,4 V 250 mAh: Micro Rally, SCT	7,4 V 250 mAh LiPo: Micro Rally, SCT